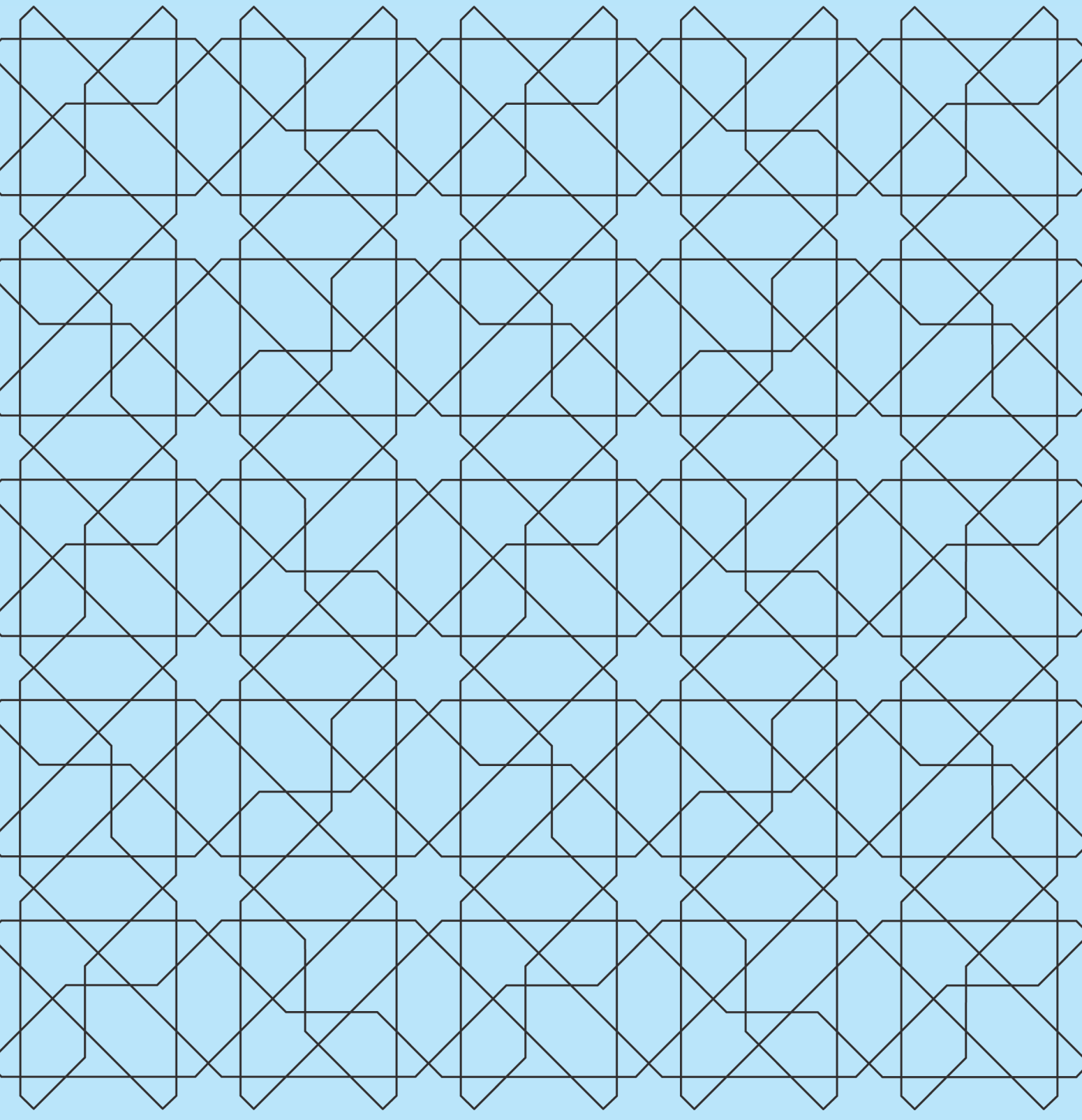


III. INDICI DEL MANOSCRITTO



⋮

III. INDICI DEL MANOSCRITTO ⁽¹⁾

Versetti del Corano	Pagine
2-9 “Essi non ingannano se non loro stessi”	283
2-25 “essi lo riceveranno simile in apparenza”	149
2-52 “e coloro che hanno fede nel falso e che non credono in Allah”	274
2-152 “e ringraziateMi e non siate ingrati”	264
2-152 “MenzionateMi, Io vi menzionerò”	202
2-179 “Nel taglione c’è vita per voi!”	17
2-186 “Io rispondo all’invocazione di colui che invoca quando invoca Me!”	7, 134
2-207 “E tra gli uomini c’è chi vende la sua anima cercando i favori di Allah”	162
2-230 “E non gli è lecita finché non ha sposato un altro uomo”	35
2-253 “di quegli Inviati abbiamo anteposto alcuni di loro ad altri”	110
2-255 “e non Lo affatica la loro custodia”	273
2-256 “Chi non crede nell’idolo prevaricatore ed ha fede in Allah si è attaccato al manico più saldo”	198, 274
2-272 “Non spetta a te la loro guida”	105
3-18 “Allah testimonia che non c’è Dio se non Lui, e [testimoniano anche] gli Angeli e coloro che posseggono la scienza”	140
3-28 “a meno che non vi proteggiate da loro per timore”	240
3-31 “Seguitemi dunque, Allah vi amerà”	191
3-47 “Sii (<i>kun</i>)”	8
3-49 “per l’autorizzazione di Allah”	70

1) I numeri riportati nella colonna Pagine si riferiscono alle pagine del manoscritto Husein Celebi 447, indicate in rosso tra parentesi quadre nell’edizione araba ed in nero tra parentesi quadre nel testo della traduzione.



3-64 “Dì: O gente del Libro, orsù ad una parola comune tra noi e voi! Noi non adoriamo se non Allah e non associamo nulla a Lui”	57
3-64 “e nessuno di noi prende un altro di noi come Signore ad esclusione di Allah”	57
3-92 “Non raggiungerete la pietà finché non spenderete di ciò che vi è caro”	164
3-97 “Ed Allah è indipendente dai Mondi”	227, 257, 280
3-128 “Nulla ti spetta del comando”	237
3-147 “O nostro Signore, perdona a noi i nostri peccati”	279
3-169 “Non considerate coloro che vengono uccisi nel sentiero di Allah come morti, bensì come vivi presso il loro Signore, ed essi sono nutriti”	102
4-59 “O voi che credete, obbedite ad Allah ed obbedite all’Inviato ed a coloro che detengono il comando”	20, 50
4-65 “No, per il tuo Signore, essi non crederanno finché non ti avranno costituito giudice nelle loro discordie, ed allora non troveranno nelle loro anime alcuna difficoltà ad accettare la tua decisione e si sottometteranno fiduciosi”	40, 89
4-79 “Ciò che ti capita di buono viene da Allah”	70
4-80 “Chi obbedisce all’Inviato, invero obbedisce ad Allah”	20, 69, 216
4-80 “e chi volge le spalle, non ti abbiamo inviato a loro come custode”	21
4-171 “Non esagerate nella vostra religione [non dite di Allah] altro che il vero”	147
5-2 “aiutatevi l’un l’altro nella pietà e nel timor di Dio”	133, 208
5-32 “e chi dà la vita ad essa è come se avesse dato la vita all’intera umanità”	18
5-54 “che non hanno paura del biasimo di chi rimprovera”	83
5-67 “Trasmetti, e se non lo farai non avrai trasmesso il Suo messaggio, ed Allah ti proteggerà dagli uomini”	244
5-77 “O gente del Libro, non eccedete nella vostra religione al di fuori del dovuto”	147
5-101 “O voi che credete, non chiedete di cose che se vi fossero manifeste vi farebbero del male”	136
5-110 “per la Mia autorizzazione”	70
5-116 “Hai forse detto agli uomini: prendete me e mia madre come degli Dei ad esclusione di Allah?”	56

⋮

6-1 “ed obbedite ad Allah ed al Suo Inviato”	20
6-38 “Non abbiamo trascurato nulla nel Libro”	175
6-40 “Invocherete altri che Allah, se siete sinceri?”	97
6-90 “Costoro sono quelli che Allah ha guidato, prendi dunque come modello la loro guida”	142, 184
6-103 “Gli sguardi non Lo percepiscono”	81
6-108 “E non parlate male di coloro che essi invocano al di fuori di Allah, poiché essi parleranno male di Allah per inimicizia, senza sapere”	231
6-112 “gli uni ispirano inganno agli altri con l’abbellimento del discorso”	172
6-149 “ad Allah appartiene l’argomento decisivo”	8, 23
6-149 “se volesse vi guiderebbe tutti”	8
6-153 “Invero questa è la mia via, che è diritta: seguitemela dunque e non seguite i sentieri poiché vi allontanano dal Suo sentiero: questo è ciò che Egli vi ha raccomandato nella speranza che abbiate timore	182
7-31 “Indossate il vostro ornamento presso ogni luogo di adorazione”	259, 261
7-32 “Di: chi ha proibito l’ornamento di Allah che Egli ha scelto per i Suoi servitori e le buone cose del sostentamento? Di: esse sono per i credenti nella vita di questo mondo ed ancor più nel Giorno della Resurrezione”	107
7-32 “Di: chi vieta l’ornamento di Allah Di: esso spetta a coloro che credono nella vita di questo mondo, puro nel Giorno della Resurrezione. Così noi distinguiamo per gente che sa”	261
7-43 “Invero sono venuti i messaggeri del nostro Signore con la verità”	1
7-143 “ed Egli la fece diventare polvere”	31
7-155 “Essa non è se non la Tua prova per mezzo di essa svii chi vuoi e guidi chi vuoi Tu sei il nostro patrono, perdonaci dunque”	266
7-182 “Noi li condurremo gradualmente alla rovina senza che essi lo sappiano”	199
8-17 “E non sei tu che hai gettato quando hai gettato, ma è Allah che ha gettato”	139, 281
8-17 “Non sei tu che li hai uccisi, ma è Allah che li ha uccisi	281
8-24 “O voi che credete, rispondete ad Allah ed all’Inviato quando vi chiamano a ciò che vi dà vita”	27



8-29 “Se avete timore di Allah Egli vi darà una discriminazione”	34
9-3 “Sappiate”	176
9-61 “ed una Misericordia per coloro di voi che credono”	49
9-111 “Invero Allah ha comperato dai credenti le loro anime e le loro ricchezze	101, 162
10-57 “un rimedio per ciò che è nei petti”	49
10-89 “Ho già risposto alla vostra richiesta”	134
10-90 “Ho fede in ciò in cui hanno fede i figli di Israele”	228
10-91 “Adesso? E prima avevi disobbedito ed eri tra coloro che portano corruzione”	275, 276
11-123 “A Lui ritornerà tutta la faccenda”	170
12-53 “Certo l’anima ordina il male”	232
12-88 “ed Allah ricompensa coloro che fanno delle <i>sadaqāt</i> ”	17
12-108 “Io chiamo ad Allah in base ad una visione interiore, io e chi mi segue”	66, 132, 201
13-4 “... irrorati da una sola acqua, e Noi abbiamo fatto eccellere gli uni sugli altri nel nutrirsi”	169, 170
13-15 “e ad Allah si prosterna chi è nei Cieli e sulla Terra, volente e nolente”	58, 130
13-33 “Dì: nominateli”	85
13-33 “E chi è dunque Colui che bada ad ogni anima in base a ciò che essa ha guadagnato?”	273
14-4 “E non abbiamo inviato un Messaggero se non con la lingua della sua gente”	14
14-7 “Se voi ringrazierete Noi vi faremo accrescere!”	97
15-47 “come fratelli seduti su troni uno di fronte all’altro”	133
16-12 “e che sappiate”	177
16-17 “Forse che chi crea è come colui che non crea?”	85
16-40 “Invero il Nostro Ordine ad una cosa quando la vogliamo è di dirle Sii ed essa è”	144

⋮

16-43 “Chiedete alla gente dello <i>dikr</i> ”	37, 60, 291
16-68 “Ed il tuo Signore ha rivelato alle api”	245
16-92 “come colei che disfaceva il suo filato filo dopo averlo solidamente filato”	175
16-112 “Ed Allah ha fatto l’esempio di una città sicura ed in pace, a cui il nutrimento arriva in abbondanza da ogni luogo ed essa fu ingrata per i favori di Allah ed Allah fece gustare loro il vestito della fame e della paura”	264
16-127 “e la tua pazienza non è se non per Allah”	194
17-2 “Non prendete Procuratore al di fuori di Me”	12
17-20 “Noi sosteniamo tutti, sia questi che quelli, col dare del tuo Signore, ed il dare del tuo Signore non è precluso”	168
17-23 “Ed il tuo Signore ha decretato che voi non adoriate se non Lui”	232
17-44 “e non c’è cosa che non glorifichi con la Sua lode”	112
17-44 “ma voi non comprendete la loro glorificazione”	174
17-55 “ed invero abbiamo anteposto alcuni Profeti ad altri”	110
17-79 “E parte della notte veglia come opera supererogatoria per te”	262
18-18 “Se fossi riuscito a vederli ti saresti dato alla fuga e saresti stato colmo di terrore di loro”	221
18-28 “Sii paziente con coloro che invocano il loro Signore al mattino ed alla sera”	63
18-49 “Ed il tuo Signore non fa torto a nessuno”	23
18-65 “Gli abbiamo accordato una misericordia da parte Nostra e gli abbiamo insegnato una scienza da presso di Noi”	245
18-103 e 104 “coloro che più sono in perdita per le [loro] opere, coloro il cui sforzo nella vita di questo mondo è stato sviato mentre essi pensavano di avere agito bene”	95
18-110 “Invero io sono un uomo come voi”	56, 159
19-12 “E gli accordammo il giudizio mentre era bambino”	211
19-52 “e lo abbiamo chiamato dal lato destro della montagna e lo facemmo avvicinare in segreto colloquio”	26
19-57 “E lo innalzammo in un posto elevato”	211



20-41 “Ti ho scelto per Me stesso”	275
20-44 “e parlategli in modo mite: forse egli si ricorderà o avrà paura”	74
20-44 “forse egli si ricorderà o avrà paura”	228
20-50 “Egli ha dato ad ogni cosa la sua creazione, poi ha guidato”	187, 275
20-114 “Dì: o mio Signore, accrescimi in scienza”	19, 204, 278, 288
21-17 “ed Allah vi ha fatto crescere dalla Terra come delle piante”	169
21-79 “Noi lo abbiamo fatto capire a Salomone e ad entrambi abbiamo dato un giudizio e una scienza”	282
21-80 “E gli insegnammo l’arte del vestire per voi, per proteggervi dalla vostra infelicità Sarete dunque riconoscenti?”	264
21-107 “Non ti abbiamo inviato se non come Misericordia per i Mondi”	74
22-11 “quella è la perdita evidente”	192
22-30 “Chi magnifica le cose sacre di Allah ciò è meglio per lui presso il suo Signore”	120
22-32 “Chi magnifica i segni di Allah, essa [magnificazione] fa parte della pietà dei cuori”	120
22-78 “La comunità di vostro padre Abramo”	84, 289
25-7 “Che Inviato è mai questo, che mangia il cibo e cammina nei mercati?”	159
25-45 “Non vedi come il tuo Signore estende l’ombra?”	10
26-193 e 194 “È disceso con esso lo Spirito fedele sul tuo cuore”	138
27-19 “E ammettimi, per la Tua Misericordia, tra i Tuoi servitori pii”	141
28-7 “Ed abbiamo rivelato alla madre di Mosè: Allattalo”	245
28-56 “Invero tu non guidi chi ti piace [, è Allah che guida chi vuole]”	105, 287
29-52 “e coloro che hanno fede nel falso”	198
29-69 “E coloro che combattono in Noi, certo li guideremo sui Nostri sentieri”	56
30-7 “che conoscono il lato esteriore della vita di quaggiù ma che sono noncuranti dell’aldilà”	14, 169, 237

⋮

33-8 “ché i veridici saranno interrogati riguardo alla loro veridicità”	274
33-21 “Nell’Inviato di Allah avete un bell’esempio”	37, 59, 146, 190
33-38 “E il Comando di Allah è una misura destinata”	36
34-13 “Operate, o famiglia di Davide, ringraziando”	282
34-13 “Pochi tra i Miei servitori ringraziano molto”	226
35-15 “O uomini, voi siete i poveri verso Allah ed Allah è il Ricco, il Lodato”	118
37-95 “Adorate ciò che voi avete fabbricato?”	85
37-96 “Ed Allah ha creato voi e ciò che voi fate”	97, 236
39-7 “non gradisce per i Suoi servitori l’ingratitude”	75
40-12 “Ed il giudizio spetta ad Allah, l’Elevato, il Grande”	103
41-6 “Invero io sono un uomo come voi”	56, 159
41-23 “e quel pensiero sul vostro Signore vi ha distrutto ed ormai fate parte di coloro che sono rovinati”	135, 160
41-46 “Chi opera bene lo fa a suo vantaggio e chi opera male lo fa a proprio danno”	119
42-13 “Egli vi ha prescritto della religione ciò che ha raccomandato a Noè, e quello che abbiamo rivelato a te, e ciò che abbiamo raccomandato ad Abramo, a Mosè ed a Gesù, cioè che praticiate la religione e non vi dividiate in essa”	142, 143
42-48 “a te spetta solo la trasmissione”	21, 75
42-51 “Non è dato all’uomo che Allah gli parli se non per rivelazione o dietro un velo”	56
42-53 “Le faccende non torneranno forse ad Allah?”	170
43-32 “Noi abbiamo elevato in grado gli uni sugli altri affinché gli uni prendessero gli altri come servi”	117
43-71 “in cui vi è ciò che le anime desiderano e di cui gli sguardi si diletano”	101
43-76 “non siamo Noi ad essere ingiusti con loro, ma sono loro ad essere ingiusti”	192
45-13 “Egli ha assoggettato a voi ciò che è nei Cieli e ciò che è sulla Terra, tutto da parte Sua”	111



45-31 “Ci occuperemo di voi, o uomini e <i>ġinn</i> ”	116
46-9 “Io seguo solo ciò che mi è stato rivelato”	159
46-35 “Ed abbi pazienza come ebbero pazienza i dotati di fermezza tra gli Inviati”	88
47-31 “Noi vi metteremo alla prova, in modo da sapere”	74, 77, 288
47-33 “O voi che credete, obbedite ad Allah ed obbedite all’Inviato e non vanificate le vostre opere”	114, 262
48-1 e 2 “Noi ti abbiamo accordato una chiara apertura affinché Allah ti perdoni il tuo peccato di prima e di poi”	92
48-10 “e chi di loro [lo] infrange lo infrange solo a proprio danno”	110
48-10 “costui riceverà una ricompensa immensa”	92
48-29 “misericordiosi tra di loro desiderano da parte di Allah grazia e soddisfazione”	83
49-2 “Non alzate la vostra voce sopra la voce del Profeta e non rivolgetevi a lui nel modo in cui vi rivolgete tra di voi”	213
49-3 “Invero coloro che abbassano la loro voce presso l’Inviato di Allah”	213
49-10 “Invero i credenti sono fratelli”	84
49-12 “e non spiate”	61
50-5 “Essi hanno smentito la verità quando è giunta loro ed essi sono in uno stato confuso”	201
50-15 “ma essi sono in dubbio per una nuova creazione”	48
53-7 “dall’orizzonte più elevato”	220
53-13 “e lo vide un’altra volta”	220
53-30 “Quello è il loro limite nella scienza”	167
53-39 e 40 “All’uomo non appartiene se non ciò in cui si sarà sforzato ed il suo sforzo sarà considerato”	119
55-13 “Dunque, quale dei benefici del vostro Signore dichiarate mendaci voi due?”	214
55-29 “ogni giorno è all’opera”	48
55-31 “Ci occuperemo di voi, o uomini e <i>ġinn</i> ”	116

⋮

57-4 “Egli è con voi dovunque voi siate”	273
57-7 “e spendete di ciò di cui Egli vi ha reso depositari”	11
57-27 “ed un monachesimo che essi hanno inventato, che Noi non abbiamo imposto loro”	183
58-11 “Allah eleverà in grado coloro che credono di voi e coloro che hanno ricevuto la scienza”	162
58-12 “O voi che credete, quando avete un colloquio con l’Inviato, fate precedere il vostro colloquio da una <i>ṣadaqa</i> ”	15
58-13 “[Vi è di peso far precedere] il vostro colloquio da delle <i>ṣadaqāt</i> ?”	17
59-9 “ed essi prediligono [lui] a loro stessi anche se li portasse in ristrettezza”	87
59-19 “Non siate come coloro che dimenticano Allah, ed Egli fa loro dimenticare loro stessi”	195
60-6 “In essi vi è per voi un bell’esempio”	37
62-10 “E quando la <i>ṣalāt</i> è finita disperdetevi sulla Terra”	206
63-8 “La Potenza appartiene ad Allah, al Suo Inviato ed ai credenti, ma gli ipocriti non lo sanno”	22, 109, 118
63-9 “le vostre ricchezze non vi distraggano”	11
64-15 “invero le vostre ricchezze ed i vostri figli sono una prova”	11
70-23 “coloro che sono costanti nella loro <i>ṣalāt</i> ”	259
71-17 “ed Allah vi ha fatto crescere dalla Terra come delle piante”	169
73-1 e 2 “O tu che sei avvolto in un mantello veglia di notte salvo per poco”	261
73-9 “Non c’è Dio se non Lui, prendeteLo quindi come Procuratore”	10, 12
74-49 a 51 “e che serve loro scostarsi dal richiamo? asini impazziti, che fuggono da un leone”	251
75-18 e 19 “Spetta a Noi raccoglierla e recitarla e quando Noi la recitiamo”	138
76-30 “essi non vogliono se non che voglia Allah”	284
80-1 “Egli si accigliò”	62, 297



83-25 a 28 “Essi vengono dissetati da un vino sigillato, il cui sigillo è il muschio e la sua mescolanza con il Tasnīm, una fonte da cui bevono gli approssimati”	257
88-21 e 22 “E tu avverti, poiché sei solo un ammonitore, non hai potere su di loro!”	21, 75
91-7 e 8 “Per l’anima e per Chi l’ha resa equilibrata e le ha ispirato la sua sfrenatezza e il suo timor di Dio”	45, 46, 245
93-11 “Quanto al favore del tuo Signore, riferiscilo!”	97, 148
91-7 e 8 “Per l’anima e per Chi l’ha resa equilibrata e le ha ispirato la sua sfrenatezza e il suo timor di Dio”	45, 46, 245
114-5 “... suggerisce ai cuori degli uomini”	94

Tradizioni profetiche	Pagine
Adora Allah come se lo vedessi poiché anche se tu non Lo vedi Egli comunque vede te	33, 151, 193
Al di là di Allah non c’è bersaglio [che si possa raggiungere]	19, 213
Al figlio di Adamo bastano alcuni bocconi per tener dritta la sua spina dorsale	114
Al mattino ad ogni vena di ciascuno di voi compete una <i>sadaqa</i>	17
Alla larga! Alla larga!	186
Allah ama coloro che insistono nella preghiera	161
Allah ama la gentilezza in ogni faccenda	74
Allah discende verso di loro [gli uomini] di notte al Cielo più basso	210, 291
Allah è Bello ed ama il bello	259
Allah è colui che dice, tramite la lingua del Suo servitore che fa la <i>ṣalāt</i> : “Allah ascolta chi Lo loda”	69, 99, 139
Allah è presso coloro che hanno i cuori spezzati	295
Allah è presso la lingua di chiunque parli	218
Allah, sia Egli esaltato, ha spartito la <i>ṣalāt</i> tra Lui ed il Suo servitore	21
<i>Allāhumma</i> , mia madre e la mia <i>ṣalāt</i>	28

⋮

<i>Allāhumma</i> , Ti chiedo con i Tuoi Nomi che hai tenuto per Te nella scienza del Tuo Invisibile, o che hai insegnato ad una delle Tue creature	202
‘Aqīl non ci ha lasciato alcuna casa	290
Benvenuti coloro per i quali Allah mi ha rimproverato	63
Che eccellente servitore è Şuhayb: anche se non temesse Allah non Gli disobbedirebbe	131
Che nessuno di voi si auguri la morte per un male che gli è sopravvenuto	251
Chi ci rivela il suo errore noi applicheremo a lui la pena	82, 125
Chi riesce a guardare nella casa di una gente senza il loro permesso, è lecito per loro cavargli l’occhio	61
Chi si avvicina a Me di una spanna, Mi avvicino a lui di un cubito	122, 193
Ciò che vi ho proibito evitatelo e ciò che vi ho ordinato fate di esso ciò che potete	119
Ciò che vi ordino o che vi proibisco da parte di Allah, prendetelo	145
Coloro che si avvicinano non si avvicinano con qualcosa che sia più caro a Me del compimento di ciò che ho imposto loro	52
Coloro che vennero prima di voi furono rovinati dall’abbondanza delle loro domande e dalla loro divergenza con i loro Profeti	136
Colui a cui viene in mente di compiere un’opera buona e non la compie gli viene ascritta un’opera buona	41
Colui che fa la <i>ṣalāt</i> è in colloquio intimo con il suo Signore	21
Completate il suo atto obbligatorio con ciò che ha fatto volontariamente	262
Consulta il tuo cuore, anche se i giuristi ti hanno dato un responso legale	143
Devo fare altro? No, a meno che non [lo] faccia volontariamente	262
Dove sono coloro che si amano gli uni gli altri per la Mia Maestà?	85
E per Allah, essi non chiederanno una condizione in cui vi sia la soddisfazione di Allah senza che io non la conceda loro	89
Egli batté con la Sua mano tra le sue due scapole, e sentì il freddo dei Suoi polpastrelli nel suo petto, e seppe la scienza dei primi e degli ultimi	16
Egli è più degno che ci si abbellisca per Lui	259
Egli non disse che ciò era vietato né che era lecito, ma stette in silenzio	81



Essa [la fame] è un cattivo compagno di letto	154
Esse non sono altro che le vostre opere che vi vengono rese	135, 203
Essi [sono nei gozzi di uccelli verdi che] si nutrono dei frutti del Paradiso	102
Essi sono uguali nella ricompensa	42
Fate ciò che volete, Io vi ho perdonato!	38, 207
Fate la <i>ṣalāt</i> come me la vedete fare	59, 146
Felicità a chi si occupa del suo difetto tralasciando i difetti degli [altri] uomini	39, 67
Ho creato le cose a causa tua	11
I sapienti sono gli eredi dei Profeti	185
I suoi tratti di carattere sono il Corano	49
Il [chiedere] permesso è stato stabilito a causa della visione [cioè per evitare sguardi indiscreti]	61
Il bene è abitudine	4, 98
Il cibo più eccellente di cui si nutre l'uomo è quello [frutto] del suo operato, e suo figlio fa parte del suo operato	290
Il Mio Amore è dovuto per coloro che si amano gli uni gli altri in Me	85
Il Mio servitore non cessa di avvicinarsi a Me con gli atti supererogatori finché Io lo amo, e quando lo amo sono il suo udito con cui egli sente	5
Il Paradiso è sotto i piedi delle madri	225
Il Profeta accolse favorevolmente e sorridendo colui di cui aveva detto, quando lo aveva intravisto prima del suo arrivo da lui: "Che malvagio figlio della tribù"	30
Invero Allah risponde al servitore, a meno che il servitore non dica: Egli non mi risponde!	133, 149
Invero chi si uccide, Allah gli vieterà il Paradiso	79
Invero l'uomo quando muore si separerà dalla sua opera salvo che per tre cose	289
Invero la tua anima ha un diritto su di te	87
Invero le opere [valgono] per le intenzioni ed ogni uomo avrà ciò a cui tendeva	41

⋮

Invero sono venuti i messaggeri del nostro Signore con la verità	5
Io mi rifugio in Te da Te	167
Io non sono nella vostra condizione	60
Io sono secondo l'opinione che il Mio servitore ha di Me: abbia quindi una buona opinione di Me!	34, 160
Io sono un uomo, mi incollerisco, come si incollerisce l'uomo	57, 72
La [Mia] Misericordia precede la [Mia] Collera	279
La gente del Corano è la gente di Allah e la Sua élite	291
La religione è il buon consiglio	85, 160
Lascia ciò che ti ispira dei dubbi per ciò che non ti ispira dubbi	143
Mi rifugio nella Tua soddisfazione dalla Tua indignazione e nella Tua indulgenza dalla Tua punizione	167
Nel Giorno della Resurrezione, quando il Vero Si manifesterà ai Suoi servitori in una forma diversa da quella che essi conoscono, essi Lo disconosceranno	292
Non c'è nessuno più paziente di Allah per l'offesa che sente	121, 157, 251
Non date la saggezza a chi non ne è degno poiché le arrechereste danno	173
Non lo farò e se tu ti ritirerai, ti ritirerai con miscredenza	110
O Mio servitore, ero malato e non Mi hai fatto visita!	295
Per [il bene fatto ad] ogni animale assetato dall'arsura, vi sarà una ricompensa	116
Prendete da me i vostri riti	59, 146
Quando il servitore dice: "La Pace sia su di noi e sui servitori pii di Allah", [le sue parole] raggiungono ogni servitore pio di Allah nel Cielo e sulla Terra	204
Questo mondo è la cavalcatura del credente, su di essa egli raggiunge il bene e con essa si sottrae al male	78
Questo portamento è invisibile ad Allah ed al Suo Inviato se non in questa circostanza	62
Riferire i favori è ringraziare	97
Se fosse che Fāṭima figlia di Muḥammad avesse rubato, le taglierei la mano	83



Se non ci fosse confusione nei vostri cuori ed aggiunta nella vostra narrazione, vedreste ciò che ho visto ed ascoltereste ciò che ho ascoltato	201
Se non viene punito per quello allora la sua faccenda riguarda Allah: se vuole lo perdona e se vuole lo punisce	79
Se questo gruppo sarà annientato non sarai più adorato dopo questo giorno	161
Se si fossero gettati nel fuoco non ne sarebbero usciti	136
Se tu avessi bevuto il vino la tua comunità sarebbe stata sviata	255
Se uno di voi è invitato ad un banchetto risponda e se non sta digiunando mangi, mentre se sta digiunando continui	113
Spero di essere io	192
Tu hai trasmesso e ciò che c'è tra Me ed i Miei servitori è lasciato libero: il Mio Volere riguardo a loro è compiuto	21
Un servitore non ha fede finché io non sono più caro per lui della sua famiglia	28, 120
Un uomo disse all'Inviato di Allah: "Chi devo riverire?" ed egli rispose "Tua madre"	224
Voi ne sapete di più sulle faccende di questo vostro mondo	65, 90

Nomi di persone	Pagine
‘Abd al-‘Azīz ibn al-Karh [al-Mahdawī]	209
‘Abd Allāh Badr [al-Ḥabašī]	70
‘Abd al-Qādir al-Ġīlī	282, 283, 284, 285, 286, 287
Abramo (Profeta)	84, 100, 142
Abū l-‘Abbās al-‘Uraybī	10, 64
Abū l-‘Abbās al-Ḥarrār	270
Abū l-‘Abbās as-Sabtī	284
Abū l-Ḥasan ibn Ḥarāzīm	111, 112
Abū l-Ḥusayn Yaḥyā ibn as-Ṣā’ig	91

⋮

Abū s-Su‘ūd ibn aš-Šibl	285, 286, 287
Abū Bakr aš-Šiddīq	25, 88, 89, 150, 161, 199, 200, 297
Abū Ḥanīfa	184
Abū Ishāq ibn Tarīf	56
Abū Madyan	43, 44, 49, 96, 98, 209
Abū Mūsā ad-Daybalī	221
Abū Sulaymān ad-Dārānī	79
Abū Ṭālib al-Makkī	111
Abū Yazīd al-Bistāmī	2, 4, 14, 16, 30, 31, 32, 36, 73, 90, 91, 100, 101, 131, 137, 138, 192, 220, 221, 231, 280
Abū Yūsuf al-Hamadānī	26
Aḥmad al-Bazzār	294
‘Alī al-Kurdī	1, 12, 187, 268, 269
‘Alī al-Mutawakkil	123, 124
‘Alī ibn ‘Abd Allāh ibn Ğāmi‘	123
‘Alī ibn Abū Ṭālib	290
‘Aqīl ibn Abū Ṭālib	290
Ardašīr	70
Aronne (Profeta)	74, 228
Awḥad ad-dīn Ḥāmid ibn Abī l-Faḥr al-Kirmānī	215
Ayyūb (Profeta Giobbe)	250
Davide (Profeta)	282
Ḍū n-Nūn (Profeta Giona)	250



Faraone	74, 117, 228, 275
Fāṭima bint Muḥammad	83
Ġābir ibn ‘Abd Allāh	102
Ġarrāḥ	209
Gesù (Profeta)	45, 57, 64, 70, 100, 141, 142
Giovanni (Profeta)	211
Ġirġīs (Profeta Giorgio)	294
al-Ġunayd	75, 93, 94, 99
al-Ḥaddād	210
Ḥālīd ibn al-Walīd	81
al-Ḥasan [di Malatiya]	116
Ḥiḍr	64, 123, 245, 286
Ibn ‘Umar	164
Ibn Qasī	248
Ibn Zuhr	27
Ibrāhīm ibn Adham	179, 191
Idrīs (Profeta)	211
Imru’ al-Qays	172
Ma’rūf al-Karḥī	106
Mālik ibn Anas	36, 209
Makkī al-Wāsiṭī	70
Mosè (Profeta)	11, 26, 31, 32, 74, 100, 134, 142, 228, 245, 266, 267, 275, 276

⋮

Muḥammad ibn ‘Abd al-Karīm	111
Muḥammad ibn Qā’id al-Awānī	282, 283, 284, 285
al-Muḥāsibī	98
Mūsā ibn Muhammad al-Qabbāb	24, 25
an-Niffarī	177
Noè (Profeta)	142
Qaḍīb al-Bān	21, 22, 123, 294
Qatāda	78, 176
al-Quṣayrī	68, 72, 117, 123
Rabī ibn Maḥmūd al-Māridīnī al-Ḥaṭṭāb	210
Ruwaym	16
aš-Šāfi‘ī	184
Saḥnūn	209
Šāliḥ al-‘Adawī	29
Salmān al-Fārisī	116
aš-Šiblī	157
Şuhayb	131
Sulaymān ad-Dunbulī	92
at-Tirmiḍī al-Ḥakīm	229
‘Umar ibn al-Ḥaṭṭāb	25, 63, 88
Yūsuf (Profeta Giuseppe)	232
Yūsuf ibn Ibrāhīm aš-Šāfi‘ī	1, 153, 186, 268, 269

⋮

Zulayḥa	232
---------	-----

Nomi di luogo	Pagine
Alessandria	43
Algesiras	43, 56
Andalusia	43, 51
Badr	145, 150, 161
Bagdād	282, 284, 285
Biḡāya	43, 209
Biṣṭām	192
Buḥāra	116
Cairo	270
Ceuta	91
Damasco	92, 288
Fes	49, 111, 112
Gerusalemme	295
al-Hudaybiyya	62, 88, 89
Malatiya	116
Marsā ʿĪdūn	209
Mecca	24, 198, 295

⋮

Medina	101, 295
Mossul	106, 205
Porta di Kunda	22
Saḡḡār	215
Tunisi	209
Yemen	210
Zarhūn	111
Zuqaq al-Qanādīl	270

Opere menzionate	Pagine
<i>al-Futūḥāt al-Makkiyya</i> di Ibn ‘Arabī	14
<i>Kiṭāb al-amr al-muḥkam</i> di Ibn ‘Arabī	159
<i>Kiṭāb al-Mawāqif</i> di an-Niffarī	177
<i>Kiṭāb ar-riyā’</i> [dall’ <i>Ihyā’</i>] di al-Gazālī	97
<i>Kiṭāb as-samā’</i> [dall’ <i>Ihyā’</i>] di al- Gazālī	97
<i>Kiṭāb mawāqif</i> ‘ <i>an-nuḡūm</i> di Ibn ‘Arabī	213
<i>al-Mudawwana</i> di Saḡnūn	209
<i>ar-Risāla</i> di al-Quṣayrī	68



Passi autobiografici di Ibn `Arabî	Pagine
Non c'è stato per me nella Via nulla di più facile di questa stazione...	6
Uno dei conoscitori mi chiese riguardo all'aspirante...	9
In un accadimento spirituale ho visto una persona...	15
Una sera mi trovavo alla Mecca con Mūsā ibn Muḥammad al-Qabbāb...	24
Ero passato dal più grande Maestro che ho incontrato...	29
Ho visto l'Inviato di Allah e gli ho chiesto...	35
Una cosa simile ci capitò con uno dei nostri Maestri...	38
Non ho visto nessuno che abbia applicato così perfettamente questa stazione quanto me...	47
C'era presso di noi un uomo a Fes che si chiamava...	49
Questa stazione l'ho vista in modo contemplativo...	51
Tra i Maestri che ho incontrato non ho visto chi lo abbia realizzato...	56
Io ho fatto il digiuno ininterrotto...	59, 60
Ero al servizio di un Maestro di grande rango...	64, 65
Il Maestro Ibrāhīm ibn Ṭarīf mi ha detto...	67
Noi abbiamo constatato quello da parte di aspiranti...	68
Un giorno un Maestro mi fece un discorso...	73-74
Andai a trovare il nostro maestro Abū l-Ḥusayn Yaḥyā ibn aṣ-Ṣā'ig...	91
Lo incontrai più volte a Damasco ed egli mi disse...	92
Non ho conosciuto alcun aspirante a cui io abbia ordinato...	95

⋮

Quanto a noi, abbiamo un segno rivelatore che ci è proprio...	100
Per questo quell'uomo che incontrai a Mossul...	106
In uno degli accadimenti spirituali l'Inviato del Vero mi disse...	108
Nel giorno in cui mi investì del mantello...	123
Egli mi disse di non aver registrato...	186
Eravamo presenti ad una riunione del Maestro ‘Abd al-‘Azīz ibn al-Karh	209
Mi riferì Awḥād ad-dīn Ḥāmid ibn Abī l-Faḥr al-Kirmānī...	215
Una moglie che ho avuto...	238
E poiché Yūsuf mi disse...	269
Abbiamo visto uno che aveva paura di quello, ed era ...	270
Aḥmad mi informò di ciò a Mossul...	294

Termini arabi ⁽²⁾	Pagine
<i>abdāl</i> : Sostituti	286
<i>adab</i> : regola di comportamento, buone maniere	24, 32, 34, 61-63, 71, 75, 84, 124, 128, 133, 136, 149, 165, 168, 180, 186, 193, 197, 212, 217, 230, 233, 236, 246, 247, 250, 255, 256, 265, 282, 285, 292, 297
‘ <i>adāb</i> : castigo	4
‘ <i>adam</i> : non-esistenza, mancanza, assenza	15, 37, 50, 54, 72, 74, 79, 81, 108, 127, 147, 149, 155, 160, 169, 181, 184, 220, 232, 252, 269, 270, 271
<i>afrād</i> : Solitari	286
<i>ahliyya</i> : dignità, appartenenza alla gente	12, 173, 239, 291
<i>ahlāt</i> : umori	154, 155
‘ <i>ā’īqa</i> (‘ <i>awā’īq</i>) : impedimento	163, 164, 267, 268

⋮

‘ <i>alāma</i> : segno rivelatore	100
‘ <i>alāqa</i> (‘ <i>alā’iq</i>) : attaccamento	163, 267, 268
<i>amāna</i> : pegno	201, 202, 249, 294
<i>anāniyya</i> : io	194
‘ <i>aqd</i> : patto, impegno, credo	30, 95, 96, 113, 152, 218, 220, 238
‘ <i>aqīda</i> (‘ <i>aqā’id</i>) : credenza	139, 188
‘ <i>aql</i> : ragione, intelligenza, intelletto	10, 147, 217, 219, 220, 270, 272, 285, 294
<i>aṣl</i> : origine, radice, principio	11, 27, 94, 99, 103, 104, 118, 132, 170, 185, 191, 205, 227, 249, 266, 286, 287, 291, 292
<i>awtād</i> : Pilastri	286
<i>awwalīyya</i> : primità	271
‘ <i>ayn</i> (<i>a’yān</i>) : entità	6, 7, 13, 15, 22, 48, 99, 118, 144, 147, 165, 167, 184, 192-195, 214, 222-224, 228, 248, 250, 251, 270-273, 275, 276, 280-283
‘ <i>ayn</i> (<i>a’yun</i>) : occhio, visione	9, 33, 43, 61, 66, 68, 90, 91, 98, 101, 103, 108, 132, 159, 160, 175, 201, 213, 271, 287, 293, 295, 297
‘ <i>azm</i> : fermezza, fermo proposito	76, 88, 92, 93, 131, 273
<i>bahā’im</i> : animali	201
<i>balā’</i> : prova, tribolazione	5, 106, 252,
<i>baraka</i> : influenza spirituale, benedizione	51, 52, 91, 121
<i>barzaḥ</i> : mondo intermediario	218
<i>bašar</i> : uomo	57, 72, 73, 159, 171
<i>bašīra</i> : visione interiore, intuizione	6, 8, 13, 31, 38, 65, 66, 81, 132, 145, 152, 162, 174, 175, 189, 200-202, 216, 217, 220, 242
<i>bāṭin</i> : interiore, nascosto	15, 19, 24, 33, 38, 50, 55, 64, 66, 100, 106, 125, 126, 130, 131, 133, 152, 172, 199, 236, 237, 293
<i>bay’</i> : vendita	101, 103, 110, 162, 249, 265

⋮

<i>bay‘a</i> : patto	2, 110
<i>birr</i> : pietà	17, 117, 133, 164, 208, 224
<i>bisāt</i> : tappeto	177
<i>bu‘d</i> : lontananza	1, 32, 33, 98, 128, 129, 130, 157, 171, 177
<i>dahr</i> : Tempo	280
<i>dalīl (adilla)</i> : argomento, prova, indicazione	15, 41, 55, 65, 89, 90, 125, 147, 219, 266, 267, 278, 281, 288
<i>ḍālla</i> : sogno	173
<i>ḍalīl</i> : basso	22, 24, 186, 279, 280, 281
<i>ḍamm</i> : biasimo	56, 168, 169, 170, 187, 191, 232
<i>da‘wā</i> : asserzione	10, 51, 52, 77, 162, 165, 203, 211, 228, 266, 267, 278, 285, 293
<i>ḍawq</i> : gusto spirituale	1, 5, 7, 10, 12, 52, 53, 56, 69, 90, 94, 137, 149, 158, 159, 165, 166, 177, 180, 200, 201, 204, 250, 258, 260, 267, 273, 297
<i>dawr</i> : circolo, ciclo	191
<i>ḍikr</i> : menzione, ricordo	17, 37, 60, 70, 132, 139, 148, 158, 160, 161, 180, 181, 188, 196, 241, 291
<i>ḍill e ḍilla</i> : abbassamento	1, 21, 22, 24, 86, 87, 128, 210- 212, 239, 279, 280, 281
<i>dīn</i> : religione, culto	28, 30, 55, 84, 85, 88, 89, 97, 129, 131, 142, 147, 150, 156, 160, 192, 196, 260, 261, 289, 290
<i>fahm</i> : comprensione	9, 104, 141, 162, 165, 175, 176, 184, 231, 232, 240, 244, 258, 263, 289
<i>fa‘l</i> : buon presagio	61, 240
<i>ḥalāk (aḥlāk)</i> : sfera celeste	111
<i>faqīr (fuqarā‘)</i> : povero	20, 22, 118, 226, 230, 297
<i>faqr</i> : povertà	106, 118, 121, 122, 128, 225, 226
<i>farīda (farā‘id)</i> : obbligo di istituzione divina	33, 52, 53, 205, 262, 294, 295
<i>fath</i> : apertura, vittoria	13, 92, 94, 98

⋮

<i>fayḍ</i> : effusione	8, 191
<i>fikr</i> e <i>fikra</i> : pensiero, riflessione	50, 155, 188, 244
<i>fitna</i> : prova, tribolazione	11, 243, 244, 252, 266, 267
<i>fiṭra</i> : natura primordiale	43, 45
<i>furqān</i> : differenza, distinzione, discriminazione	10, 34, 149, 151, 153, 162, 178, 278
<i>futūḥ</i> : apertura	77, 242
<i>ḡabr</i> : ricomposizione, costrizione	22, 23, 109, 157, 158, 211, 216, 244, 295, 296
<i>gafla</i> : noncuranza, trascuratezza, disattenzione	10, 24, 32, 51, 84, 113, 161, 186, 190, 213, 276
<i>gafūr</i> : colui che perdona molto	175, 191
<i>ḡamʿ</i> : sintesi, riunione	17, 21, 138, 177, 210, 215, 258
<i>garad</i> : interesse, obiettivo personale	3, 23, 47, 62, 76, 78, 87, 104, 106, 109, 124, 160, 164, 168, 174, 176, 258
<i>ḡasad</i> : corpo non grossolano	168, 208, 224, 235, 249
<i>ḡawhar</i> : sostanza	222, 223
<i>gayb</i> : invisibile	143, 202, 287
<i>ḡihād</i> : guerra [interiore]	3, 5, 57, 58, 104
<i>ḡinā</i> : indipendenza, ricchezza	118, 121, 122, 128, 152, 225, 280, 291
<i>ḡism</i> : corpo	48, 110, 113, 151, 153-155, 168, 208, 241, 257, 258
<i>ḡūd</i> : magnanimità	15, 189, 204
<i>hadra</i> : presenza	168, 169, 189, 200, 245, 255, 256, 260, 283, 284
<i>ḥāl</i> (<i>aḥwāl</i>): stato	6, 7, 9, 10, 12, 18-20, 23, 24, 30-32, 34, 37, 40, 42, 49-53, 60, 62, 69, 76-79, 81, 83, 84, 87, 90, 91, 96, 99, 103, 107-109, 124, 130, 134, 135, 141, 145-147, 150, 153-155, 157, 158, 164, 170, 171, 174, 176-181, 184, 186-188, 190-192, 194, 196, 201, 202, 205, 206, 209, 211, 216-218, 220-224, 227-231, 235, 236, 240-245, 247, 248, 252, 255, 256, 258-260, 265-267, 272, 280, 283, 284, 286-288, 291-297

⋮

<i>ḥalīm</i> : longanimo	175
<i>ḥakwa</i> : ritiro spirituale	29, 50, 156, 159
<i>ḥamd al-ḥamd</i> : la lode della lode	277, 278
<i>ḥaqīqa</i> : realtà essenziale	2, 8, 9, 13, 20, 52, 81, 101, 110, 112, 146, 149, 150, 170, 171, 181, 182, 186, 194, 197, 202, 207, 222, 231, 237, 239, 244, 251, 253, 257, 270, 272, 273, 279
<i>ḥaqq</i> : [nel senso di] diritto, dovuto	20, 54, 62, 78, 83, 86, 87, 99, 126, 127, 140, 167, 187, 196, 210, 236, 237, 256, 275
<i>al-ḥaqq al-maḥlūq bi-hi</i> : il Vero creato per Lui	152
<i>ḥarq</i> : rottura	96, 217, 289
<i>ḥāssa</i> (<i>ḥawāṣṣ</i>) : élite	14, 146, 169, 172, 174, 236, 291
<i>ḥāṣṣiyya</i> : efficacia specifica	132
<i>ḥāṭir</i> (<i>ḥawāṭir</i>) : proposito improvviso, pensiero	6, 12, 26, 33, 36-38, 42, 44, 47, 50, 53, 63, 67-69, 84, 86, 92, 94-96, 98, 129, 136, 142, 144, 145, 149, 164, 170, 181, 195, 244, 292
<i>hawā</i> : passione	4, 16, 23, 39, 40, 74, 104, 254, 265, 271, 272
<i>ḥawf</i> : paura, timore	29, 53, 69, 84, 113, 131, 174, 215, 221, 264, 269, 270, 286
<i>ḥayā</i> : vita	14, 17, 69, 70, 95, 107, 142, 167, 169, 170, 174, 224, 237, 251, 252, 260, 261, 286
<i>ḥayāl</i> : immaginazione	34, 92, 93, 138, 139, 174, 193, 235, 243, 245, 256, 269
<i>ḥayba</i> : timore riverenziale, venerazione	68, 69, 76, 84, 138, 176, 210
<i>ḥaykal</i> : tempio, edificio	155, 216-218, 296
<i>ḥazz</i> : quota destinata, sorte	10, 67, 95, 110, 119, 157, 159, 193, 210, 236, 280
<i>ḥifz</i> : custodia	42-46, 92, 99, 100, 254, 273, 288
<i>ḥikma</i> : saggezza	25-27, 63, 71, 80, 173, 228, 269, 286
<i>ḥil‘a</i> (<i>ḥila</i> ^ḥ) : veste d'onore	22, 23, 254, 263, 281-284
<i>himma</i> (<i>himam</i>) : aspirazione, intenzione	19, 27, 53, 55, 90, 119, 129, 131-134, 136, 148, 151, 160, 163, 176, 192, 200, 212, 213, 218, 223, 227, 228, 233, 238, 242, 269, 283

⋮

<i>ḥirqa</i> : mantello	122
<i>ḥubb</i> : amore	3, 30, 52, 74, 86, 120, 130, 168, 212, 259, 271, 272, 281, 291
<i>ḥudūr</i> : presenza	3, 10, 12, 18, 19, 23, 24, 33, 50, 57, 58, 60, 61, 76, 77, 79, 81, 83, 84, 123, 142, 190, 191, 206, 220-223, 243
<i>ḥudūt</i> : novità	288
<i>ḥuġġa</i> : argomento	8, 23, 57, 61, 81, 125, 145, 230, 281
<i>ḥukm</i> : regime, giudizio	2, 6, 7, 9, 11, 22-24, 27, 25-37, 39-41, 49, 52, 62, 65, 69, 71, 75, 77-83, 88, 93, 101, 103, 104, 113, 119, 121, 125, 126, 144-147, 149, 151, 158, 169, 170, 173, 175, 178, 184, 185, 191, 194-196, 198, 200, 210, 211, 216, 219, 227, 231-234, 237, 243, 260, 266, 270-272, 280, 282, 285, 286, 292, 293
<i>ḥuluq (aḥlāq)</i> : tratto di carattere	25, 47, 49, 71, 198
<i>ḥurma</i> : venerazione, riverenza, sacralità	28, 56, 68, 69, 74, 127, 156, 176, 233, 292, 293
<i>ḥusrān</i> : rovina	38, 147, 160, 192, 274
<i>ḥuwiyya</i> : Ipseità, Personalità	52, 109, 189, 191, 233, 234, 281
<i>ḥuzn</i> : rimpianto	24, 54, 76, 78, 271
<i>‘ibāra</i> : espressione	40, 46, 58, 59, 77, 81, 140, 157, 212-214, 228, 242, 244, 255, 273, 288, 289, 292
<i>idāfa</i> : connessione	11, 15, 118, 163, 257, 283
<i>i‘dām</i> : annientamento	69, 70, 147
<i>idrāk</i> : percezione	32, 94, 146, 175, 177, 221, 287
<i>idn</i> : autorizzazione, permesso	3, 16, 32, 35, 61, 69-71, 92, 107, 109, 111, 150, 234, 250
<i>iftiqār</i> : dipendenza	112, 148, 290
<i>iġbār</i> : costrizione	156, 158, 196
<i>iġma‘</i> : consenso	198
<i>iġtimā‘</i> : riunione,	34, 44, 50, 143, 149, 215, 247

⋮

<i>ihsān</i> : fare bene	74, 75, 78, 160, 176
<i>iḥtibār</i> : mettere alla prova	266, 267, 292, 294
<i>iḥtišās</i> : elezione	57, 65, 124, 185, 228, 248, 275
<i>iḥtiyār</i> : arbitrio, scelta	1-3, 5, 6, 8, 53, 153, 157-160, 187, 244, 272
<i>ilhām</i> : ispirazione	35, 42-46, 93, 94, 96, 104, 151, 152, 245, 255
‘illa : causa, cagione, malattia	17, 32, 38, 44, 96, 111, 197
<i>ilqā’</i> : proiezione	1, 35, 37, 70, 92, 94, 95
<i>iltidād</i> : piacere, diletto	5-7, 56, 58, 255
<i>iltifāt</i> : volgere lo sguardo di lato	127, 179-182, 184, 218
<i>īmān</i> : fede	2, 16, 38, 40, 49, 54, 55, 67, 78-80, 83, 88-90, 93, 94, 105, 107, 117, 138, 174-176, 182, 184, 190, 198, 221, 248, 252, 274, 275, 288
<i>imdād</i> : sostentamento	168, 169, 172, 212, 244, 269
<i>imtinān</i> : favore	70, 85, 86
‘indiyya : vicinità	109
<i>inkār</i> : disconoscimento	14, 140, 217, 220, 293
<i>inkisār</i> : spezzamento, essere infranto	1, 21, 22, 76, 86-88, 109, 122, 210, 211, 213, 228, 229, 295, 296
<i>inqiyād</i> : ubbidienza	12
<i>al-insān al-kāmil</i> : l’Uomo Universale o Perfetto	112
<i>irāda</i> : volontà	2-6, 8, 42, 96, 104, 128, 143, 144, 146, 147, 153, 155, 230, 231
<i>išāra</i> : indicazione allusiva	5, 45, 59, 60, 122, 130, 143, 158, 205, 212, 213, 227, 238, 243, 246, 275
‘iṣma : impeccabilità	36, 37, 38, 60, 65, 89, 90, 135, 220, 244, 254, 278
<i>isti’dād</i> : predisposizione	18, 125, 149, 191, 192, 203, 236
<i>istigfār</i> : richiesta di perdono	278, 279



<i>istiḥdār</i> : evocazione, richiamare alla coscienza	19, 33, 129, 158, 206, 243
<i>istiḥqāq</i> : spettanza, diritto	163, 235-237
<i>ītār</i> : abnegazione	76, 86, 119, 263
<i>i'tibār</i> : trasposizione	196, 205
<i>i'tiqād</i> : credo, convinzione	38, 50, 52, 67, 69, 115, 131, 143, 144, 151-153, 218, 219, 296
<i>ittiḥād</i> : unione	44, 45, 150
' <i>izza</i> : potenza, inaccessibilità	22-24, 87, 109, 118, 211, 228, 229, 238, 275, 279, 280, 286, 290, 291
<i>karam</i> : generosità	160, 209
<i>karāmāt</i> : carismi	97
<i>kašf</i> : svelamento	6, 11, 13, 32, 34-36, 43, 44, 69, 106, 109, 121, 132, 140, 143, 166, 167, 201, 203, 220, 235, 236, 255, 256, 259, 287, 289-292, 295
<i>kibr</i> e <i>kubr</i> : grandezza, alterigia	25, 186
<i>kufr</i> : miscredenza	38, 75, 104, 105, 110, 117, 198, 274
<i>laban</i> : latte	246, 255, 256
<i>labbay-ka</i> : eccoMI	7, 134
<i>ladda</i> : piacere	4, 5, 7, 56, 58
<i>lawḥ</i> : Tavola [custodita]	100
<i>līn</i> : mitezza	74, 228, 275
<i>liqā'</i> : incontro	1, 70
<i>madad</i> : assistenza	170
<i>mādda</i> : materia	1, 6, 141, 151, 187
<i>madḥab</i> : dottrina, scuola giuridica	10, 31, 35, 95, 184, 209, 255
<i>maḡbūr</i> : obbligato, costretto	13, 157, 158

⋮

<i>maḡlā</i> : supporto di manifestazione	20, 26, 27, 195, 205, 213, 214, 216, 233, 250, 251
<i>maḡlis</i> (<i>maḡālis</i>): sessione	35, 56, 77, 84, 89, 99, 206, 209, 242-244, 246, 249, 283
<i>maḡnūn</i> (<i>maḡānīn</i>) : folle	218
<i>maḥabba</i> : amore	3-6, 22, 50, 85, 86, 96, 101, 122, 126, 163, 205, 259, 268, 271, 281
<i>maḥbūb</i> : amato	3-5, 7, 105, 120, 130, 164, 165, 192, 267, 268, 272
<i>maḥkūm</i> : governato, giudicato	23, 37, 39, 227, 286
<i>makāriḥ</i> : avversità	106, 107
<i>makr</i> : inganno, astuzia	10, 72, 128, 149, 235
<i>makrūh</i> : biasimato	3, 5, 92, 105, 131, 206, 207
<i>malak</i> (<i>malā’ika</i>) : Angelo	50, 92, 93, 100, 139, 140, 207, 208, 267
<i>manzila</i> : mansione, dimora iniziatica	5, 9, 14, 18, 19, 25, 26, 33, 39, 52, 55, 75, 79, 83, 85, 88, 104, 105, 107, 110, 116, 128, 132, 141, 146, 148, 188, 190, 208, 217, 225, 228-230, 246, 257, 263
<i>maqām</i> : stazione spirituale	2-4, 6-8, 10, 11, 19-21, 26, 42, 43, 47, 51, 56, 59, 65, 86, 93-95, 106, 109, 121, 140, 141, 158, 159, 166, 171, 176, 178, 183, 187, 201, 203, 204, 209, 210, 213, 214, 217, 218, 221, 225, 228, 230-232, 236, 250, 251, 254, 256-258, 260, 280, 281, 284-291, 293, 295, 297
<i>maqt</i> : esecrazione	29, 38, 69
<i>martaba</i> (<i>marātib</i>) : grado, rango	2, 3, 9-12, 19, 20, 24, 32, 41, 70, 105, 115, 118-121, 125, 128, 129, 176, 183, 188, 191, 211, 219, 220, 224, 227, 234, 248, 257, 258, 275
<i>mašhad</i> (<i>mašāhid</i>) : sede di contemplazione, veduta contemplativa	5, 8, 33, 117, 121, 151, 211, 212, 220, 223, 226
<i>mašī’a</i> : volere	21, 147, 153, 207, 284
<i>mašīyya</i> (<i>mašā’i</i>) : disobbedienza	38, 71-75, 84, 95, 107, 117, 180, 181
<i>mašlaḥa</i> (<i>mašāliḥ</i>) : bene, cosa profittevole, vantaggio	11, 44, 55, 59, 65, 72, 76, 77, 82, 83, 90, 96, 103-107, 109, 115, 120, 122, 126, 128, 133, 135, 136, 148, 183, 192, 199, 285
<i>mašūm</i> : impeccabile	38, 60, 65, 66, 91, 200, 218

⋮

<i>mawqif</i> (<i>mawāqif</i>) : sosta	80, 151, 177, 208
<i>mawṭin</i> (<i>mawāṭin</i>) : circostanza, sede	7, 62, 99, 101, 118, 120, 121, 130, 140, 141, 146, 160, 167, 179-181, 186, 194, 195, 219, 224, 225, 228, 231, 233, 240, 255, 256, 259, 260, 264, 267-271, 282, 291-293
<i>miʿrāḡ</i> (<i>maʿarīḡ</i>) : ascensione	222, 223
<i>milk</i> : proprietà, possesso	11, 162, 163, 249
<i>mīṭāl</i> : similitudine, immagine	10, 137, 141, 144, 150, 151, 188, 193, 195, 219, 245, 269
<i>mizāḡ</i> : complessione, temperamento	106, 107, 155, 168, 170, 183, 184, 197, 222-224, 239, 249, 252, 257, 272, 296, 297
<i>mīzān</i> : bilancia	10, 12, 15, 34, 36, 39, 40, 45, 54, 62, 92-94, 107, 120, 128, 152, 197, 209, 244, 284, 297
<i>mubāh</i> : lecito	52, 62, 79, 92, 115, 206, 207, 293
<i>mubaššīrāt</i> : sogni portatori di buona novella	16
<i>muftī</i> (<i>muftūn</i>) : giurista	40, 41, 143
<i>muḡāhada</i> : combattimento interiore	3, 49, 55, 56, 58, 93, 106, 110, 130, 156
<i>muḡtahid</i> : giurisperdente	35, 36, 75, 76, 178, 198, 282
<i>muḡhibb</i> : amante	68, 86, 129-131, 156, 271, 272, 281
<i>mukābada</i> : sopportazione	3, 130
<i>mulk</i> : regno	2, 165, 229, 250, 254, 264, 275
<i>mulk al-mulk</i> : regno del regno	229
<i>mumkin</i> : possibile	265, 270
<i>munāḡah</i> : colloquio intimo	16, 17, 21, 22, 254, 259
<i>munāsaba</i> : connessione, correlazione	18, 20, 80, 211, 296
<i>munatṭiq</i> : colui che fa parlare	25, 27, 34, 237, 240, 242, 258, 265
<i>muqallid</i> : colui che segue ciecamente	40, 41, 75, 140, 162, 219

⋮

<i>muqarrab</i> : approssimato	74, 84, 95, 133, 257, 258
<i>muqayyad</i> : condizionato	46, 93, 94, 164, 166, 275, 280
<i>murād</i> : colui che è voluto	6, 47, 71, 101, 115, 130, 144, 171, 225, 292
<i>murāqaba</i> : sorveglianza	9, 12, 24, 25, 27, 33, 38, 84
<i>murīd</i> : aspirante, colui che vuole	1-6, 9, 12, 13, 18-40, 42-44, 46-56, 58, 60, 61, 67-70, 72, 73, 75, 76, 82-84, 86, 90, 91, 93-96, 98, 100, 101, 103-106, 108, 110, 113, 115, 121, 123-133, 136-139, 141-145, 148, 151-155, 159, 161, 166-169, 172, 179, 186, 192, 193, 196, 199, 207-212, 220, 223, 226, 230, 273, 274, 289
<i>muršīd</i> : istruttore spirituale	15, 208
<i>mušāhada</i> : contemplazione	5, 6, 8, 16, 24, 51, 71, 118, 141, 165, 186, 213, 221, 228
<i>mu‘taqad</i> : credenza	140, 151, 152, 296
<i>mu‘taqid</i> : credente	151, 218, 290
<i>muṭlaq</i> : assoluto, incondizionato	53, 85, 101, 119, 149, 166, 168, 172, 183, 204, 247, 265, 275
<i>muttabi‘</i> : colui che segue	81, 132, 162
<i>nadr</i> : voto	262
<i>nafas</i> (<i>anfās</i>) : soffio, attimo	48, 67, 111, 121, 139, 149, 171, 223, 257
<i>nāfila</i> (<i>nawāfil</i>) : atto supererogatorio	5, 33, 52, 53, 119, 261, 262
<i>nafs</i> (<i>nufūs</i>) : anima	1-5, 7, 9, 16-18, 23-27, 29, 34, 35, 37-48, 50-55, 58-61, 63-69, 73, 74, 79, 83, 84, 86-89, 92, 93, 96, 99, 100-102, 104-106, 109, 113, 114, 117-123, 126, 128, 134-137, 139, 141, 143-147, 151-157, 162, 164-168, 172, 175, 180, 186-188, 192, 194, 195, 212, 219, 221, 223, 226, 231, 232, 234, 238-240, 244, 249, 250, 253-255, 265, 268, 269, 272-275, 277, 296, 297
<i>an-nafs an-nātiqa</i> : l’anima logica	101, 102, 154, 217, 218
<i>naql</i> : trasmissione, trasferimento	37, 73, 132, 200-202, 259, 289, 291, 292, 295
<i>naqs</i> : mancanza, difetto	51, 95, 133, 145, 168, 186, 201

⋮

<i>naš'a</i> : costituzione	10, 169, 222, 233, 257
<i>nasab</i> : lignaggio	1, 87, 120, 183, 188, 193, 275, 289, 290
<i>našīha</i> : buon consiglio	85, 95, 110, 160, 199, 268
<i>nikāh</i> : matrimonio	37, 59, 66, 185, 199, 217, 238
<i>ni'ma (ni'am)</i> : favore	70, 96, 97, 106, 107, 148, 181, 191, 197, 225, 226, 239-241, 254, 264, 266, 276, 279, 280, 282
<i>niyya</i> : intenzione	39, 41, 88
<i>nufūd</i> : penetrazione	53, 131, 213, 228
<i>nuḡabā'</i> : Nobili	286
<i>nuqabā'</i> : Rappresentanti	286
<i>qabūl</i> : accettazione	8, 53, 72, 74, 75, 93, 117, 128, 130-134, 146, 149, 152, 170-172, 191, 192, 204, 212, 223, 224, 233-235, 239, 240, 253, 254, 263, 281
<i>qadā'</i> : Decreto	25, 28, 54, 71, 75, 98, 114-116, 124, 134, 135, 147, 196, 295
<i>qadam</i> : piede, rango	5, 6, 18, 39, 56, 88, 225, 246-248, 253, 282, 283, 286
<i>qadar</i> : destino	7, 36, 71, 75, 236
<i>qadr</i> : misura, valore, rango	23, 25, 29-33, 54, 56, 63, 64, 78, 86, 90, 111, 113, 114, 116-118, 122, 138, 139, 149, 167, 170, 173, 177, 180, 182, 188-190, 199, 203-205, 208, 211, 221, 225, 234, 235, 237-240, 242, 246, 249, 258, 263, 265, 280-282, 286, 287, 290
<i>qalam</i> : Penna	100
<i>qisma</i> : spartizione	8, 87, 260
<i>qiyās</i> : analogia	166, 219
<i>qudra</i> : potere	41, 86, 153, 154, 199
<i>qurb, qurba e qurbā</i> : vicinanza, avvicinamento, prossimità	27, 32, 42, 52, 94, 114, 121, 122, 129, 130, 156, 175-177, 193, 227, 258, 290
<i>qutb</i> : Polo	286

⋮

<i>rabbāniyya</i> : signoria, condizione dominicale	211
<i>raqīqa</i> (<i>raqā‘iq</i>) : fine realtà	49, 144, 184, 185, 195
<i>riḍā</i> : soddisfazione	6, 7, 40, 59, 75, 89, 167, 281
<i>rif‘a</i> : elevatezza	118, 207, 227, 290, 291
<i>rifq</i> : gentilezza	74, 85, 147, 226
<i>riqqa</i> : tenerezza	115-117, 122, 126, 192
<i>riyā‘</i> : ostentazione	97, 99, 160
<i>rūh</i> : spirito	15, 66, 70, 139, 154, 155, 174, 216-218, 224, 245, 252, 258, 260, 261
<i>ar-rūḥ al-ḥayawānī</i> : lo spirito vitale	154, 155, 217, 218, 252
<i>rūhāniyya</i> : spiritualità	1, 32, 56, 216, 252, 288
<i>sabab</i> (<i>asbāb</i>) : causa seconda, motivo, mezzo	1, 7, 13, 54, 57, 91, 93, 113, 118, 135, 144, 149, 150, 153-157, 159, 164, 169, 171, 181, 209, 223, 228
<i>ṣabr</i> : pazienza	84, 106, 107, 153, 156, 157, 194, 195, 250, 297
<i>ṣabūr</i> : colui che ha molta pazienza	121, 157, 194
<i>ṣadaqa</i> : elemosina	15-18, 289
<i>ṣādiq</i> : sincero, veridico	2, 4, 7, 23, 26, 30, 34, 37, 39, 41, 51, 91, 97, 98, 105, 129-131, 133, 138, 144, 157, 162, 165, 169, 175, 179, 203, 226, 267, 270, 274, 275
<i>saḥā‘</i> : liberalità	76, 86
<i>ṣahāda</i> : testimonianza, martirio	102, 287
<i>saḥī</i> : liberale	80, 190, 263
<i>ṣāhid</i> : testimone, presente	23, 53, 81, 219, 289
<i>ṣaḥw</i> : sobrietà	56, 280, 285
<i>ṣahwa</i> (<i>ṣahawāt</i>) : desiderio	4, 86, 87, 93, 101, 102, 106, 107, 196, 273, 274
<i>sakīna</i> : quiete, pace	84, 225

<i>šākir</i> : colui che ringrazia	50, 106, 107, 226, 264, 281, 282
<i>šakūr</i> : colui che ringrazia molto	226, 281
<i>samāʿ</i> : ascolto	4, 27, 91, 97, 212, 213
<i>ša ḥ (šū ṯūn)</i> : opera, rango	48, 65, 116, 148, 155, 187, 239, 265
<i>šarḥ</i> : commento, spiegazione	1, 13, 14, 21, 24, 25, 27, 32, 34, 39, 42, 54, 77, 81, 108, 113, 162, 175, 187, 230, 236, 237, 240, 246, 258, 267, 288
<i>šawq</i> : desiderio ardente	141, 281
<i>aš-šayḥ al-mutawahham</i> : il maestro immaginato	138, 139, 141, 142, 151-153, 193, 268, 269
<i>šayṭān</i> : satana, demonio	35, 37, 50, 92, 95, 100, 167, 171, 172, 260, 261, 267
<i>šidq</i> : veridicità, sincerità	3, 13, 18, 19, 23, 31, 42, 51-54, 64, 74, 131, 132, 136, 138, 139, 165, 201, 216, 266, 267, 269, 274, 275, 278, 293
<i>siḥr</i> : magia	131
<i>širk</i> : associazione	72, 74
<i>sirr</i> : segreto	7, 8, 21, 29, 77, 88, 98-100, 121, 130, 134, 166, 168, 171, 172, 202, 236, 245, 271
<i>sirr al-qadar</i> : il segreto del destino	7, 8, 236
<i>šiyāsa</i> : diplomazia	63, 212
<i>šūfī e šūfiyya</i> : sūfī	81, 126, 188
<i>šuhba</i> : compagnia	3, 26, 38, 98, 105, 108, 126
<i>šuhūd</i> : contemplazione diretta	18, 24, 26, 58, 80, 100, 121, 143, 157, 158, 176, 181, 183, 220, 228, 242, 268, 279, 280, 288, 294
<i>šukr</i> : ringraziamento	54, 91, 97, 106, 107, 196, 223, 225, 226, 241, 276-282, 289, 291
<i>sukr</i> : ebbrezza	56, 280, 282, 285
<i>sukūn</i> : acquiescenza, quiete	12, 38, 39, 48, 50, 60, 212, 216, 252, 260
<i>sulṭān</i> : autorità, potere, sultano	38, 78, 79, 118, 129, 143, 147, 219, 220, 271, 272

⋮

<i>sulūk</i> : percorso	26, 94, 168, 194, 216
<i>sūra ḡasadiyya</i> : forma corporea non grossolana	168, 235
<i>sūra ḡismiyya</i> : forma corporea	168
<i>tābi‘</i> : subordinato, seguente	7, 163, 185, 230
<i>ṭabi‘a</i> : natura	19, 89, 93, 111, 112, 138, 154, 166, 168, 170, 222, 255, 257
<i>tafṣīl</i> : distinzione	12, 89, 122, 151, 183, 211, 268, 271
<i>tafwīd</i> : deferimento	12, 250
<i>taḡallī</i> : teofania, epifania	19, 20, 31, 69, 138-140, 146, 165, 170, 171, 195, 210, 233, 236, 293, 296
<i>taḡammul</i> : abbellimento	259
<i>tahakkum</i> : potere di governare	70, 110, 125, 126, 229, 282
<i>tahalluq</i> : caratterizzazione, assunzione dei tratti di carattere	15, 49, 115, 116, 188
<i>tahaqquq</i> : realizzazione	145, 188, 189, 213, 217, 280
<i>tahawwul</i> : trasmutazione	195, 297
<i>tahliṣ</i> : purificazione	13, 147, 167, 169-172
<i>tahrīm</i> : proibire	36, 59, 81
<i>tahrīr</i> : correttezza	36, 157, 162, 254, 273, 277
<i>takalluf</i> : sforzarsi	243, 244
<i>taklīf</i> : incombenza legale	2, 7, 179, 217, 235, 236, 252, 267, 282
<i>takwīm</i> : generazione	8, 146
<i>talaqqī</i> : apprendimento	35, 104
<i>tanāsub</i> : corrispondenza	20
<i>tanziḥ</i> : incomparabilità, trascendenza	95, 175, 176, 266, 280

⋮

<i>taqsim</i> : ripartizione	153, 169
<i>taqwā</i> : timore [di Dio]	34, 46, 120, 133, 208, 245, 258, 261
<i>tarbiya</i> : istruzione iniziatica	2, 3, 9, 19, 39, 40, 44, 46, 55, 66, 85, 87, 93, 96, 102, 104, 105, 122, 124, 125, 129, 132, 144, 159, 165, 167, 172, 283
<i>tard</i> : allontanamento	68, 122-124, 127, 186, 219
<i>tarǧumān</i> : interprete, traduttore	15, 142
<i>tarīq</i> e <i>tarīqa</i> : via	1, 6, 9, 12-14, 16, 17, 19, 24-26, 29, 33, 35-38, 45, 49, 55, 56, 58, 64, 65, 75, 79-82, 85, 86, 88, 90, 91, 93, 94, 97, 98, 100, 103-107, 110, 114, 124, 125, 136, 137, 140, 142-144, 147, 150, 151, 156-158, 163, 164, 167, 168, 172, 178-186, 188, 194, 198, 199, 201, 206, 210, 213, 215-217, 225, 242, 244, 248, 254, 263, 267, 268, 274, 282-285, 288-290, 292, 293
<i>tark</i> : abbandonare, lasciare	21, 22, 44, 45, 61, 71, 72, 81, 93, 94, 109, 119, 142, 158, 198, 206, 207, 220, 249, 260, 262, 273-275
<i>tarkīb</i> : costituzione, composizione	169, 280
<i>tašahhud</i> : formula di attestazione	204, 260
<i>tašarruf</i> : disporre liberamente, potere di disporre, gestione	9-12, 23, 43, 87, 109, 115, 121, 159, 160, 162, 163, 189, 219, 249, 284, 285
<i>tašbīh</i> : glorificazione	17, 112, 174, 175
<i>tašbīh</i> : comparabilità, immanenza	176, 193
<i>tašdīq</i> : purificazione	91, 112, 131, 174, 274
<i>tašhīr</i> : assoggettamento	111-113, 117
<i>tašlīm</i> : remissione	12, 40, 65, 89, 91, 108, 249, 250, 293
<i>tašrīf</i> : comportamento, disporre	3, 7-9, 11, 12, 80, 241, 250, 287
<i>taṭawwūʿ</i> : atto di obbedienza volontario	33, 113, 262
<i>taṭīr</i> : influenza, efficacia	136, 143, 229, 253, 289
<i>tawāb</i> : ricompensa	4

⋮

<i>tawādu‘</i> : essere umile	117, 122, 290, 291
<i>tawağğuh</i> : orientamento	18, 51, 54, 143, 144, 268
<i>tawakkul</i> : abbandono fiducioso	12
<i>tawba</i> : pentimento, ritorno	66, 99, 105, 142, 181, 186, 209, 224
<i>tawfiq</i> : assistenza	1, 12, 51, 75, 105, 122, 235, 236, 242
<i>tawhīd</i> : affermazione dell’Unità	248
<i>ta’wīl</i> : interpretazione	46, 83, 84, 87, 147, 183, 199, 255
<i>ta’yīn</i> : determinazione	46, 117, 151, 246, 269
<i>ta’zīm</i> : magnificazione	51, 91, 131, 196, 197, 211, 224, 225, 265
<i>tilmīd</i> : discepolo	16, 20, 22, 52, 66, 72, 82, 209, 269
<i>ṭīn</i> : argilla	196
<i>turāb</i> : terra	115, 223-227
<i>‘ubūdiyya</i> : servitù	25, 53, 109, 211, 250, 254, 297
<i>‘uluww</i> : elevatezza	19, 117, 118, 171, 207, 211, 218, 220, 221, 224, 227, 231, 234, 239, 257, 291
<i>wağh al-ḥaqq</i> : volto del Vero	174, 268, 273
<i>wağh ḥāṣṣ</i> : volto specifico	268
<i>wāğīb</i> : necessario	14, 33, 52, 73, 79, 80, 105, 114, 115, 119, 127, 128, 147, 205, 224, 259-262
<i>wahm</i> : immaginazione, congettura	147, 200, 219, 220
<i>wahy</i> : rivelazione	15, 57, 90, 104, 138, 159, 200, 203, 255
<i>wakāla</i> : procura	101, 266, 285
<i>wakīl</i> : procuratore	10-12, 285
<i>walī (awliyā’)</i> : intimo, amico	10, 22, 35, 45, 67, 104, 122, 129, 244-246, 272, 283, 286, 291-294

<i>wāqī'a</i> (<i>waqā'ī</i>) : accadimento	15, 16, 26, 108, 202, 222, 223
<i>waqt</i> (<i>awqāt</i>) : momento	15, 18, 19, 23, 29, 33, 36, 38, 39, 41, 64, 67, 71, 73, 78-81, 83, 91, 98, 103, 109, 114, 118-121, 123, 129, 134, 136, 148, 160, 177, 179, 180, 187, 190, 196, 206, 214, 217, 228, 231, 234, 243, 259, 261, 280, 283, 286, 293, 296
<i>wārid</i> : ciò che arriva	10, 81, 96, 100, 101, 119, 148, 187, 196, 241
<i>wārīt</i> : erede	1, 14, 28, 83, 103, 105, 143, 159, 165, 183, 185, 199
<i>wasīla</i> : una dimora paradisiaca	190, 289
<i>wiġdān</i> : ritrovamento	151, 295
<i>wirāta</i> : eredità	165, 184, 275
<i>wuġūd</i> : esistenza	6, 7, 15, 32, 48, 86, 108, 109, 112, 116, 122, 147, 149, 159, 170, 176, 177, 181, 189, 196, 222, 223, 250, 258, 268, 270, 276, 279, 280, 288
<i>zāhid</i> (<i>zuhhād</i>) : asceta	168, 172
<i>zāhir</i> : esteriore, manifesto	5, 9, 24, 31, 33, 35, 50, 54, 55, 64, 70, 77, 92, 93, 98, 10, 106-109, 125, 126, 144, 152, 169, 170, 172, 176, 194, 199, 217, 235-237, 247, 269, 277, 282, 292, 293
<i>zahw</i> : ostentazione	70, 254
<i>zamān</i> : tempo	7, 13, 32, 35, 67, 79-81, 95, 97, 109, 115, 118, 134, 142, 143, 150, 165, 171, 181, 187, 196, 222, 285
<i>zann</i> : opinione	34, 37-39, 41, 55, 65, 69, 109, 135, 149, 160, 161
<i>zāwiya</i> : angolo per i riti	192
<i>zīna</i> : ornamento	107, 258-261
<i>ziyāda</i> : aggiunta, accrescimento	18, 48, 49, 133, 147, 148, 155, 190, 200, 202, 204, 205, 249, 261-263, 265, 266, 278, 281, 282, 288
<i>zuhd</i> : rinuncia, asceti	49, 274
<i>zuhūr</i> : essere manifesto, manifestazione	32, 134, 172, 211, 216, 234, 241, 259, 271, 287, 293, 297

²⁾ Ho ommesso in questo elenco alcuni termini di uso molto frequente come Profeta, Inviato, Maestro, Vero, Signore, servitore, misericordia, ed altri.